

ANAVE – Circular de Régimen Interior

Madrid, 23 de marzo de 2022

Ref: Varios 22/2022/MH

Asunto: URGENTE – Crisis Rusia – Ucrania: cuestionario de ECSA sobre el impacto en el transporte marítimo

Muy Srs. nuestros:

La DG MOVE de la Comisión Europea ha consultado a ECSA sobre posibles sanciones adicionales a Rusia, entre las que podría figurar una posible prohibición de entrada de buques rusos a los puertos de la UE. Asimismo, ha consultado sobre el impacto de la crisis de Ucrania en el sector del transporte marítimo, con vista a la adopción de posibles medidas.

Con el objetivo de recabar información para estas reuniones, ECSA ha elaborado el cuestionario adjunto y nos ha solicitado colaboración para distribuirlo entre las empresas. Pueden participar de dos formas diferentes:

- **A través de ANAVE**, completando el cuestionario adjunto y enviándolo a mheras@anave.es antes de las **15:00 h. del viernes, 25 de marzo**.
- **De forma individual**, a través del siguiente [enlace](#), no más tarde de las **12:00 h. del lunes 28, de marzo**.

Agradeceríamos que se hiciera a través de ANAVE para de esta forma poder preparar un análisis de impacto en las empresas navieras españolas, que sirva para justificar posibles medidas de apoyo a nivel nacional. Nosotros nos encargáramos de agregar la información y enviarla a ECSA.

El cuestionario es anónimo (no es necesario rellenar los campos de nombre de la empresa y datos de contacto) y la **información recopilada se tratará de forma agregada por segmentos**.

Consta de 19 preguntas breves:

- 6 preguntas introductorias sobre el tipo de buques y las zonas en las que opera la empresa
- 5 preguntas sobre el impacto operacional: aumento de costes y/o costes adicionales derivados de la crisis
- 5 preguntas sobre el impacto de la crisis en conjunto: pérdida de volumen de negocio derivado de las sanciones o de los cierres de puertos, dificultad para llevar a cabo los cambios de tripulaciones y daños causados a las tripulaciones o buques.
- 3 preguntas sobre la ayuda humanitaria prestada: transporte de refugiados, apoyo a tripulaciones y sus familias y otros tipos de servicios

Agradeciéndoles su atención a este asunto, reciban un cordial saludo,

Elena Seco
Directora General

<<<

Confidencialidad: La información contenida en esta circular es confidencial y va dirigida exclusivamente a las empresas navieras asociadas a ANAVE para su uso interno. La copia o distribución pública, incluso por parte de las propias empresas asociadas, está en principio prohibida, salvo autorización expresa de ANAVE. En particular, queda expresamente prohibida la difusión de esta información por medios de comunicación pública escritos o electrónicos. Si por error recibe este e-mail se ruega su comunicación al remitente y su inmediata destrucción, no debiéndose enviar a otro destinatario.

Confidentiality: The information contained in this message is confidential and addressed to ANAVE's member companies for their internal use only. Any dissemination or copying of this information, even by the member companies is in principle prohibited, unless expressly

authorised by ANAVE. In particular, it is strictly forbidden the publication of this information by public media, either written or electronic. If you receive this message by error then you may not copy or deliver this message to anyone, but please destroy this message and notify us immediately.

Advertencia de seguridad: Este mensaje ha sido comprobado por un sistema antivirus interno y externo regularmente actualizado. En todo caso, compruebe que todos los mensajes que recibe son filtrados por su propio sistema de seguridad antes de su apertura.

Security warning: *This email has been scanned for viruses by our regularly updated email security systems but, in accordance with good computer practice, please ensure that all messages received are checked by your own security systems before opening.*

>>-----

ECSA survey on impact of Ukraine crisis on the shipping industry
Feedback by 28 March 12.00 CET

1. Introductory questions

Information provided in this section shall be used to compile data on an aggregate level. If you wish to complete anonymously, please skip Q1 and Q2.

1. Name of Company

--

2. Name and email address of contact persons

--

3. What is the size of the fleet you represent?

Gross tonnage	
Number of vessels	

4. Which segments do you operate in? (***compulsory**)

<input type="checkbox"/>	Container
<input type="checkbox"/>	Dry bulk
<input type="checkbox"/>	Crude Tanker
<input type="checkbox"/>	Gas carriers (LNG, LPG etc)
<input type="checkbox"/>	Product carriers
<input type="checkbox"/>	Offshore supply vessels
<input type="checkbox"/>	Offshore installations (rigs and platforms)
<input type="checkbox"/>	RO-RO/ROPAX ferries
<input type="checkbox"/>	Cruise vessels
<input type="checkbox"/>	Multipurpose vessels
<input type="checkbox"/>	Special purpose vessels (cable-layers, tug vessels, pilot vessels etc)
<input type="checkbox"/>	Other (please specify):

5. Which are your areas of operation? (***compulsory**)

<input type="checkbox"/>	Mediterranean
<input type="checkbox"/>	Baltic Sea
<input type="checkbox"/>	North Sea - English Channel
<input type="checkbox"/>	Black Sea
<input type="checkbox"/>	Global
<input type="checkbox"/>	Other (please specify)

6. Do you operate on:

	Short Sea Shipping routes
	Deep-sea routes

2. Operational impacts

7. Are you already facing an increase in operational costs due to the crisis?

	Yes
	No

8. If yes, which factors are contributing to this increase?

	Bunker fuel costs
	Costs related to re-routing of goods due to lack of access to Black Sea ports/Sea of Azov
	Costs related to operational disruptions (crew changes)
	Seafarers' payments
	Other (please specify):
	None of the above

9. Please indicate the estimated percentage increase in operational costs **already** incurred.

	0-10%
	10-25%
	25-50%
	50-75%
	75-100%
	No cost increase

10. If possible, you can here provide any additional information regarding cost increases.

--

11. What additional costs would you foresee arising in the coming weeks?

--

3. Overall impact of the crisis

12. Are you facing any of the following issues?

	Lost income/Market share due to compliance with EU sanctions
	Lost income/Market share due to over-compliance or self sanctioning behaviours
	Lost income/Market share due to safety concerns (e.g. not calling at specific ports)
	Issues related to countermeasures from Russia (e.g. currency control, import/export controls, restrictions on foreign transport, etc)
	Other (please specify):
	None of the above

13. Have you experienced any casualties as regards crew/staff?

	Yes
	No

14. Have you lost any vessels?

	Yes
	No

15. If yes, please provide more information on number of vessels and/or their market value.

--

16. Have you experienced any impacts caused by safety concerns or over-compliance with sanctions from other stakeholders?

	Inability to load/unload in EU ports due to refusal to handle Russian cargo
	Delays or disruptions at port level due to more thorough customs check
	Inability to call at Russian ports due safety concerns for Ukrainian crew members
	Inability to call at EU ports due to having Russian crew onboard
	None of the above
	Other (please specify):

4. Humanitarian Aid

17. Have you taken any measures to ease the humanitarian crisis?

	Yes
	No

18. If yes, in what form?

	Provision of free transport to humanitarian aid travelling to Ukraine or neighbouring countries
	Provision of free transport to displaced people from Ukraine
	Provision of temporary shelter on board vessels
	Support (monetary, administrative, accommodation, travel etc.) for seafarers and their families
	Other (please specify):
	None of the above

19. Have you been contacted by your national or local government to provide any of the services above?

	No
	Yes, provision of free passage
	Yes, provision of temporary shelter on vessels
	Yes, provision of humanitarian supplies (food, medicines etc) or monetary support
	Other (please specify):